

Chôfréc dèin l'ômbro

*Tô chât qu'ya lo cholè, l'ômbro.
Dè zor cliàr è dè zor chômbro.
Dèjà can t'arréivè ou néc,
La màma, tô la fé chôfréc.*

*Apré, t'â a péina càtr'an,
T'èinvoûyôn èintchiè lo rèjiàn.
Tè fé mâ ou coûr dè partéc
Lèc di j'éhro, poûro petéc.*

*L'éhoûla yè pâ quiè dròla.
T'â pâ tozò la paròla.
Tô còntè bèn chouir aprèindrè
Che tô out ôn zor comprèindrè.*

*È pouè, d'ôn yâzo mi grochèt,
T'arréivè ôn âtro trambetsèt :
Por ôn bôn aprèintechâzo,
Fât èfi louén dou velâzo.*

*Can ôn bôn mehièr, t'â chèrnôp,
Le patrôn yè h'èfi tortsôp.
Dè yâzo, lè dèin fâ charrâ
Che tô ou ta pliàche ouardâ !*

*È pouè, lo zor dou mariâzo :
Chorèzòr d'ôn lôn voyâzo.
Ouroujamèin quié t'èspîrè.
Tô vit lo bò, pâ lè pîrrè.*

*Comèin tô out, tô pout âzéc,
Ya por tueús dè malièincôrec.
Porcouè hlé quié tòts'ôn rojir,
Dè chè fèrè gréifâ, yè chouir ?*

Andri Laguièr

Souffrir dans l'ombre

Tu sais qu'il y a le soleil, l'ombre.
Des jours clairs et des jours sombres.
Déjà quand tu arrives au nid,
Ta maman, tu la fais souffrir.

Après, tu as à peine quatre ans,
On t'envoie chez le régent.
Cela te fait mal au cœur de partir
Loin de la maison, pauvre petit.

L'école n'est pas si drôle.
Tu n'as pas toujours la parole.
Tu dois bien sûr apprendre
Si tu veux un jour comprendre.

Et puis, d'une fois plus grand,
Il t'arrive un autre obstacle :
Pour un bon apprentissage,
Il faut peut-être partir du village.

Quand tu as choisi un bon métier,
Le patron est peut-être intraitable.
Parfois, il faut serrer les dents
Si tu veux garder ta place !

Et puis, le jour du mariage :
Aurore d'un long voyage.
Heureusement que tu espères.
Tu vois le beau, pas les pierres.

Comme tu veux, tu peux agir,
Il y a pour tous des soucis.
Pourquoi celui qui touche un rosier,
Est sûr de se faire griffer ?

André Lager

« C'est dans l'adversité, que tu reconnais tes amis »